



ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
STADT ELSDORF



STADT  
ELSDORF

Wir wachsen zusammen

PARTNERSTÄDTE  
Aix Noulette (F)  
Bully les Mines (F)

38. Jahrgang

Freitag, den 28. März 2025

Woche 13

JEDE WOCHE GUT INFORMIERT

## 1. Elsdorfer Feierabend-Markt

Foodtrucks, Getränke & Musik: Marktplatz-Atmosphäre im Herzen der Stadt



Die Stadt Elsdorf und der Elsdorfer Unternehmer Stammtisch präsentieren in diesem Jahr eine Premiere: den 1. Elsdorfer Feierabend-Markt. Im Herzen der Stadt entsteht von April bis September jeweils am zweiten Donnerstag jeden Monats eine Marktplatz-Atmosphäre mit einer großen kulinarischen Aus-

wahl. Der 1. Elsdorfer Feierabend-Markt startet am Donnerstag, den 10. April von 16 bis 22 Uhr stets an der Straße „Zum Ostbahnhof“. Italienische Pinsa, belgische Pommes, Spießbraten, Wildsteak, Hirschburger, (vegane) Bratwurst, Wildfiletspieße, Reibekuchen, Crepes, Mandelgebäck, (vegane)

Tacos, Wein, Schinken, Gin, Cocktails, Longdrinks - eine große Auswahl an Speisen und Getränken erwartet die Besucher. Dabei wird die Straße „Zum Ostbahnhof“ - zwischen REWE-Kreisverkehr und „Alloheim“ - für den Autoverkehr gesperrt und für kurze Zeit zum Marktplatz umfunktioniert. Erfahrene Gastronomen

aus Elsdorf und der Region - wie „Baron - Der Imbisskult“ mit Standorten in Horrem und Köln - bieten vielfältigste kulinarische Köstlichkeiten an. Auch die beliebte Elsdorfer Gelateria „Cuccos“ wird trotz des sonst üblichen Ruhetags den Feierabend-Markt bereichern.

**Lesen Sie weiter auf Seite 6**

**Optik Schuon**

[www.optik-schuon.de](http://www.optik-schuon.de)

**Markenqualität zu vernünftigen Preisen.**  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Gladbacher Straße 37-39 • 50189 Elsdorf  
Telefon 02274 / 905673

Ihre dunkle Holzdecke stört Sie?  
Sie wollen nie mehr Decken streichen?  
Dann haben wir die Lösung für Sie!

**„Aus alt mach neu!“**

**Spanndecken:**  
**Schnell. Sauber. Schön.**

Unser Partner: **CIHING**  
... weniger sollten Sie sich nicht wert sein

MAUSWEG 157 - 50189 ELSDORF-ESCH - 02274 / 27 67 - [www.merz-elsdorf.de](http://www.merz-elsdorf.de)



THOMAS  
**MERZ**  
IHR TISCHLERMEISTER  
UND SPANNDECKEN-PROFI

## Öffentliche Bekanntmachung der S A T Z U N G für das Jugendamt der Stadt Elsdorf vom 20.03.2025

Aufgrund der §§ 69 ff. Sozialgesetzbuch VIII (SGB VIII - Kinder- und Jugendhilfe) vom 11.09.2012 (BGBl. I. S. 2022) in der Fassung der Änderung vom 21.11.2024 (BGBl. I. S. 361), des § 3 Abs. 2 des Ersten Gesetzes zur Ausführung des Kinder- und Jugendhilfegesetzes - AG-KJHG - in der Fassung vom 12.12.1990 (GV. NW. S. 664) zuletzt geändert durch Gesetz vom 01.02.2022 (GV. NRW. S. 122) und des § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - GO NW - in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV.NW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 31.07.2024 (GV.NW. S. 444), hat der Rat der Stadt Elsdorf in seiner Sitzung am 18.03.2025 folgende Satzung für das Jugendamt beschlossen:

### Abschnitt I. Das Jugendamt

#### § 1 Aufbau

Das Jugendamt besteht aus dem Jugendhilfeausschuss und der Verwaltung des Jugendamtes.

#### § 2 Zuständigkeit des Jugendamtes

Das Jugendamt ist nach Maßgabe des SGB VIII, der dazu erlassenen Ausführungsgesetze, der Zuständigkeitsordnung für den Rat und die Ausschüsse der Stadt Elsdorf und dieser Satzung für alle Aufgaben der öffentlichen Jugendhilfe im Gebiet der Stadt Elsdorf zuständig.

#### § 3 Eingliederung

Die Verwaltung des Jugendamtes ist eine besondere Teilorganisationseinheit innerhalb des Fachbereichs 3 (Jugend, Bildung, Soziales) der Stadtverwaltung.

#### § 4 Aufgaben des Jugendamtes

- (1) <sup>1</sup>Das Jugendamt ist Mittelpunkt aller Bestrebungen auf dem Gebiet der Jugendhilfe der Stadt Elsdorf. <sup>2</sup>Die Entfaltung der Persönlichkeit der jungen Menschen sowie die Stärkung und Erhaltung der Erziehungskraft der Familie sollen bei allen Maßnahmen der öffentlichen Jugendhilfe im Vordergrund stehen.
- (2) <sup>1</sup>Das Jugendamt soll sich um eine enge Zusammenarbeit mit den Trägern der freien Jugendhilfe und allen behördlichen Stellen bemühen, die sich mit Angelegenheiten der Kinder, Jugendlichen und jungen Menschen sowie der Familien befassen. <sup>2</sup>Es hat dabei die Selbständigkeit der freien Träger in Zielsetzung und Durchführung der Jugendhilfe und in der Gestaltung ihrer Organisationsstruktur zu achten und zu stärken.
- (3) Bei der Ausgestaltung der Angebote hat das Jugendamt als durchgängige Leitprinzipien zu beachten:
  - Prävention vor Intervention,
  - Berücksichtigung der besonderen Belange von Kindern und Jugendlichen in benachteiligten Lebenswelten
  - Berücksichtigung der besonderen Belange von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund.

### Abschnitt II. Der Jugendhilfeausschuss

#### § 5 Mitglieder

- (1) Dem Jugendhilfeausschuss gehören insgesamt 15 stimmberechtigte Mitglieder an.
- (2) <sup>1</sup>Die Zahl der Mitglieder nach § 71 Abs. 1 Ziff. 1 SGB VIII (Mitglieder der Vertretungskörperschaft oder von ihr gewählte sachkundige Frauen und Männer, die in der Jugendhilfe erfahren sind) beträgt 9. <sup>2</sup>Die Zahl der Mitglieder, die nach § 71 Abs. 1 Ziffer 2 SGB VIII von den im Jugendamtsbereich Elsdorf wirkenden und anerkannten freien Trägern vorgeschlagen sind, beträgt 6. <sup>3</sup>Die Mitglieder des

Jugendhilfeausschusses werden vom Rat gewählt. <sup>4</sup>Für jedes Mitglied ist eine persönliche Stellvertretung zu wählen. <sup>5</sup>Das Wahlverfahren bestimmt sich gem. § 3 Abs. 1 AG-KJHG NRW nach den diesbezüglichen Vorschriften der GO NRW sowie der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Elsdorf.

- (3) <sup>1</sup>Die stimmberechtigten Mitglieder des Jugendhilfeausschusses werden nach Maßgabe des § 4 Abs. 2 AG-KJHG NRW für die Dauer der Wahlzeit des Rates gewählt; sie übern ihre Tätigkeit nach Ablauf der Wahlperiode bis zum Zusammentreffen des neu gewählten Jugendhilfeausschusses weiter aus. <sup>2</sup>Zum Mitglied im Jugendhilfeausschuss kann nur gewählt werden, wer der Vertretungskörperschaft angehören kann (Bürgerrechtsinhaberschaft, § 21 Abs. 2 GO). <sup>3</sup>Ein paritätisches Geschlechterverhältnis ist anzustreben.
- (4) Der/die Vorsitzende des Jugendhilfeausschusses und sein/ihr Stellvertreter/in werden durch den Jugendhilfeausschuss aus den Reihen der Mitglieder gewählt, die zum Kreis der Angehörigen des Rates oder der von ihm entsandten sachkundigen Bürger/Innen gehören.
- (5) <sup>1</sup>Neben den vorgenannten stimmberechtigten Mitgliedern gehören dem Jugendhilfeausschuss nach Maßgabe von § 5 AJ-KHG NRW mit beratender Stimme an:
  - a) der Bürgermeister oder ein von ihm bestellter Vertreter,
  - b) die Leitung des Jugendamtes,
  - c) ein/e Richter/in des Vormundschafts-, des Familiengerichts oder des Jugendstrafgerichts, der/die vom zuständigen Präsidenten des Landgerichts bestellt wird,
  - d) eine Vertretung der Arbeitsverwaltung, der/die von der Direktorin der zuständigen Agentur für Arbeit bestellt wird,
  - e) eine Vertretung der Schulen,
  - f) eine Vertretung der Polizei nach Bestellung durch den Landrat des Rhein-Erft-Kreises,
  - g) je eine Vertretung der ortsansässigen Kirchen.
  - h) eine Vertretung aus dem Jugendamtselternbeirat. <sup>2</sup>Mit Ausnahme der unter a) und b) aufgeführten Personen ist für die beratenden Mitglieder unter c) bis f) eine persönliche Stellvertretung für den Verhinderungsfall zu bestellen. <sup>3</sup>Darüber hinaus kann der Ausschuss weitere sachverständige Mitglieder mit beratender Stimme als Vertreter lokaler Organisationen gemäß § 58 Abs. 3 GO bestellen.

#### § 6 Aufgaben des Jugendhilfeausschusses

- (1) <sup>1</sup>Der Jugendhilfeausschuss befasst sich mit den Aufgaben der Jugendhilfe. Er beschließt im Rahmen der vom Rat bereitgestellten Mittel, dieser Satzung und der vom Rat gefassten Beschlüsse über die Angelegenheiten der Jugendhilfe. <sup>2</sup>Er soll vor jeder Beschlussfassung des Rates in Fragen der Jugendhilfe gehört werden. <sup>3</sup>Er hat das Recht, Anträge an den Rat zu stellen.
- (2) Der Jugendhilfeausschuss hat vor allem folgende Aufgaben:
  1. Die Aufstellung von Richtlinien und Grundsätzen für
    - a) die Förderung von Einrichtungen und Maßnahmen der Jugendhilfe,
    - b) die Festsetzung der Leistungen oder der Hilfe zur Erziehung, soweit diese nicht durch Gesetz geregelt werden,
    - c) die Jugendhilfeplanung.
  2. Die Entscheidung über
    - a) die Förderung der Träger der freien Jugendhilfe,
    - b) deren öffentliche Anerkennung nach § 75 SGB VIII in Verbindung mit § 25 AG-KJHG,
    - c) die Jugendhilfeplanung einschließlich der Bedarfsfeststellung für die Tageseinrichtungen für Kinder gem. §§ 24 und 24 a SGB VIII,

- d) die Entscheidung über die Gewährung von Zuschüssen des örtlichen Trägers der öffentlichen Jugendhilfe zu den Kosten für den Bau und die Einrichtung von Tageseinrichtungen für Kinder,
- e) die Genehmigung einer geringeren Öffnungsduer sowie die anteilige Kürzung von Zuschüssen,
- f) die Genehmigung einer Vereinbarung über Tageseinrichtungsplätze für Betriebe.

3. Die Vorberatung des Haushaltes für den Bereich der Jugendhilfe.
4. Anhörung vor der Berufung der Leitung des Jugendamtes.

## § 7

### Unterausschüsse

<sup>1</sup>Für einzelne Aufgaben der Jugendhilfe kann der Jugendhilfeausschuss bei Bedarf Unterausschüsse mit ausschließlich beratender Funktion bilden. <sup>2</sup>Die Mitglieder der Unterausschüsse werden vom Jugendhilfeausschuss aus seinen ordentlichen und stellvertretenden Mitgliedern gewählt. <sup>3</sup>Er bestimmt auch über den Vorsitz.

## § 8

### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach der Bekanntmachung in Kraft.

#### Bekanntmachungsanordnung

Die vorstehende Satzung über die Erhebung von Nutzungsgebühren für die kommunalen Einrichtungen der Stadt Elsdorf wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Gemäß § 7 Abs. 6 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - GO NRW - in der Fassung vom 14.07.1994, zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.04.2020 (GV. NRW S. 218 b), kann die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GO gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt,
- b) die Satzung, die ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet, oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

50189 Elsdorf, den 20.03.2025

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Aktuelle Bekanntmachungen, veröffentlicht).

**Ende:Amtliche Bekanntmachungen**

## NEUES AUS DEM RATHAUS

### Magische Show in der Festhalle

#### Illusionist und Mentalist Luca Schulze gastiert am 17. April in Elsdorf

Mind Maze - tauche ein in das Labyrinth deiner Gedanken! Am 17. April entführt dich Mentalist Luca Schulze in der Festhalle Elsdorf in die geheimnisvolle Welt des (Un-)Bewussten. Diese interaktive Show verspricht Gänsehaut und staunende Gesichter, denn Luca bringt die Kraft des Geistes auf magische Weise zum Vorschein.

Persönliche Geschichten und verblüffende Gedankenspiele erschaffen eine emotionale Atmosphäre, in der Realität und Illusion verschwimmen. Gedankenlesen, Vorhersagen und die Manipulation des Unterbewusstseins - das passiert im Mind Maze. „Tauche ein und finde heraus, wie tief die eigenen Gedanken reichen können! Bist du bereit für den Weg ins Unbekannte?“, kündigt Schulze an. Außerdem mit dabei sind Mentalist Kidnapped Mind und Zauber-

künstler Daniel Zürn. Kidnapped Mind spielt auf charmante und unterhaltsame Art mit deiner Kraft der Fantasie. Aus Schwäbisch Hall kommt Daniel Zürn nach Elsdorf, um mit seinem einzigartigen Humor und seiner Künste der magi-

schen Illusionen für Spaß und lustige Momente zu sorgen.

Die Show in der Elsdorfer Festhalle (Gladbacher Straße 100, 50189 Elsdorf) beginnt am Donnerstag, 17. April um 20 Uhr; Einlass bei freier Platzwahl ist ab 19 Uhr. Kar-

ten (12 Euro) sind ab sofort im Rathaus Elsdorf, bei Foto Servos, Kiosk am Dorfplatz (Berrendorf), Kaffeebohne (Bedburg) und Manus Zauberwerkstatt (Kaster) sowie online unter [www.elsdorf.de/kultur](http://www.elsdorf.de/kultur) erhältlich.



Illusionist und Mentalist Luca Schulze gastiert am 17. April mit seiner neuen Show in Elsdorf.

**Ende: Neues aus dem Rathaus**

# MITTEILUNGEN

## Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

### Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25

44135 Dortmund

Tel.: 02931 82-0

Fax: 02931 82-3624

E-Mail:

registratur-do@bRA.nrw.de

### Standort Düren

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren  
Tel.: 02931 82-0

### Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und En-

ergie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

### RWE Power AG

Tagebau Hambach - Bürgertelefon

02461/54971

für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

## NEUES AUS DER STADTBIBLIOTHEK

## Nacht der Bibliotheken

### Nacht der Bibliotheken

Am Freitag, 4. April, findet das erste Mal die bundesweite Nacht der Bibliotheken statt. Unter dem Motto „Wissen. Teilen. Entdecken“ öffnen kleine und große Bibliotheken, Spezialbibliotheken, Öffentliche und wissenschaftliche Bibliotheken am ersten Freitagabend im April ihre Türen und laden die Menschen ein, die vielfältigen Angebote in Bibliotheken zu entdecken.

In Zusammenarbeit mit dem Zweckverband vhs Bergheim bietet die Stadtbibliothek Els-

dorf ab 19:30 Uhr eine literarische Veranstaltung. Die Aachener Autorin Frauke Buchholz präsentiert ihren Roman „Skalpjagd“, in dem es den Profiler Ted Garner von den Metropolen durch die ungezähmte Wildnis bis in die Reservate der indigenen Stämme Kanadas führt. Der Eintritt kostet 10 Euro, Karten sind in der Stadtbibliothek und bei der vhs erhältlich, nähere Informationen außerdem unter 02274/709181. Bitte beachten: Die Stadtbibliothek bleibt am 4. April nachmittags geschlossen.



Die Aachener Autorin Frauke Buchholz liest am 4. April in der Elsdorfer Stadtbibliothek aus ihrem Roman „Skalpjagd“.

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



**MEDIENBERATERIN**  
Stefanie Himstedt

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media

## Aus der Arbeit der Parteien CDU

### Ein starkes Team für Elsdorf

#### CDU nominiert Bürgermeister Heller und 18 Wahlkreis-Kandidaten für Kommunalwahl

Mit einem starken Team geht die CDU Elsdorf in die Kommunalwahl am 14. September. Bei der Mitgliederversammlung nominierten die Elsdorfer Christdemokraten Bürgermeister Andreas Heller für die Bürgermeisterwahl sowie die 18 Kandidaten für die Stadtrats-Wahlbezirke.

Mit viel Beifall für seine kämpferische und motivierende Bewerbungsrede bedachte die Mitgliederversammlung Bürgermeister Andreas Heller mit einem klaren Votum für eine dritte Amtszeit. Der Amtsinhaber erhielt starke 90,5 Prozent. „Zusammen mit unserem Bürgermeister sind wir für Elsdorf in allen Bereichen gut aufgestellt. Insbesondere die weiterhin historische Herausforderung des Strukturwandels in unserer Stadt gestaltet er hervorragend. Auch in den nächsten fünf Jahren wollen wir zusammen die Zukunft Elsdorfs positiv gestalten“, betonte Parteivorsitzender Stephan Borst.

Auch für die 18 Wahlkreise zur

Stadtratswahl hat die CDU Elsdorf ein starkes Team mit erfahrenen Akteuren aber auch jungen Kräften aufgestellt. Florian Wilbertz (Oberembt/Tollhausen), Sophia Schiffer (Niederembt), Gerhard Jakoby, Dustin Sinthern (beide Esch), Stephan Borst (Neu-Etzweiler/Engelsdorf), Michael Gölzen (Engelsdorf), Toni Heller, Mona Elbers, Björn Bartram, Ralf Zingsheim, Frank Klöser (alle Elsdorf), Stefan Ebel (Giesendorf), Marlies Knott, Alexandra Zorn, Sascha Fay, Ralf Gohrbandt (Berrendorf / Grouven) sowie Dietmar Wildner und Jennifer Schiller (beide Heppendorf) erhielten alle starke Ergebnisse und werden jeweils mit einem Koppelkandidat / einer Koppelkandidatin die Wahlkreise vertreten.

Für die beiden Kreistagswahlbezirke wurden Stephan Borst (Elsdorf) und Kevin Hitz (Elsdorf/Bedburg) nominiert.

„Als größte Fraktion im Stadtrat haben wir in den vergangenen fünf

Jahren auch in schwierigen Momenten stets Verantwortung für unsere Stadt übernommen, sehr viele gute Projekte umgesetzt und das Fundament für eine gute Zukunft gelegt. Diesen Weg möch-

ten wir auch in den nächsten Jahren forsetzen und haben hierfür ein starkes Team aufgestellt“, verdeutlicht Fraktionsvorsitzender Gerhard Jakoby.

Gerhard Jakoby



v.l.n.r.: Stephan Borst, Sandra Heller, Andreas Heller, Gerhard Jakoby

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU



Online: [rundblick-elsdorf.de/e-paper](http://rundblick-elsdorf.de/e-paper)

**rundblick** ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT ELSDORF STADT ELSDORF Wir wachsen zusammen PARTNERSTÄDTE Aix-Noulette (F) Bully les Mines (F)

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN  
PRESSEBEAUFTRAGTE**

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSSystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:  
**<https://redaktion.rautenberg.media>**

 **Wir freuen uns auf Sie!**

**ZEITUNG** **DRUCK** **WEB** **FILM**

# LOKALES

## Fortsetzung der Titelseite

Zusätzlich zu einem vielfältigen kulinarischen Angebot bieten verschiedene Spirituosen-Hersteller wie „Gin de Cologne“ und „2Good“ kühle Drinks zum Genießen an.

„Mitten in unserer Stadt möchten wir an sechs Donnerstagen im Jahr eine einladende Atmosphäre für viele Menschen schaffen und mit dem neuen Format ein attraktives Angebot ermöglichen. Neben den stets sehr gut besuchten Kulturveranstaltungen erweitert der Feierabend-Markt unser Veranstaltungsprogramm um ein weiteres Spektrum“, betonen Bürgermeister Andreas Heller und Frank Klöser, Vertreter des Elsdorfer Unternehmer Stammtisches. „Der Feierabend-Markt bietet bereits einen Ausblick auf unsere Planungen für die Stadtmitte. So sieht unser Stadtentwicklungskonzept eine bessere Vernetzung der Köln-Aachener Straße mit dem Erftcenter vor. In mehreren Beteiligungsformaten sollen auch die Anregungen von den Menschen aus unserer Stadt miteinfließen“, so Jan Hanisch, Wirtschaftsför-



**Ein umfangeiches Angebot an Speisen und Getränke erwartet die Besucher/innen beim 1. Elsdorfer Feierabend-Markt.**

derer der Stadt Elsdorf. In den Sommermonaten soll der Markt außerdem um Live-Musik oder DJs erweitert werden. Die Termine: 10. April, 8. Mai, 12. Juni,

10. Juli, 14. August und 11. September jeweils von 16 bis 22 Uhr. Einige, wenige gastronomische Plätze sind noch verfügbar. Interessierte Gastronomen, die mit ei-

nem eigenen Food-Truck am Markt teilnehmen möchten, können sich unter [kultur@elsdorf.de](mailto:kultur@elsdorf.de) oder 02274 709 - 133 an die Stadt Elsdorf wenden.

## Schützenbruderschaft hat 475-jähriges Jubiläum

### Der Vogelschuss bringt den neuen Schützenkönig

Die Sankt Sebastianus Bruderschaft Elsdorf feiert in diesem Jahr ihr 475 - jähriges Bestehen.

Zum Beginn der Feierlichkeiten brauchen wir eine Majestät. Diese wird am 6. April auf dem Luftgewehrschießstand der St. Sebastianus Bruderschaft ausgeschossen.

Um die Beobachter des Vogelschusses auf dem Laufenden zu halten, wird der Vogelschuss per Video in den Saal des Schützenheims übertragen.

Wir freuen uns auf euren Besuch bei uns im Schützenheim, 6. April ab 14 Uhr, Mittelstr. 50 in Elsdorf.



**Der Vogel per Videoübertragung**

## Neu-Etzweiler räumte wieder auf



Bereits zum vierten Mal fand nunmehr die Müllsammelaktion in Neu-Etzweiler statt.

Aufgerufen zur Aktion hatten Ortsvorsteher Stephan Borst gemeinsam mit der BUND-Ortsgruppe und unterstützt durch die Stadt Elsdorf. Bei wunderbarem Wetter fanden sich knapp 40 große und vor allem vielen kleinen Helfer am Treffpunkt ein. Dies bedeutet einen neuen Helferrekord für die noch junge Aufräumaktion.

Ausgestattet mit Müllsäcken, Handschuhen, Müllsammelzangen (welche vom Bauhof zur Verfügung gestellt wurden) und mit Bollerwagen oder Schubkarren wurde dann fleißig in und um Neu-Etzweiler der Müll eingesammelt. Der gesammelte Unrat wird nun

vom Bauhof abgeholt.

Gut gelaunt und auch etwas stolz durften sich im Anschluss die großen und kleinen Helfer bei Kaltgetränken und einer Grillwurst stärken.

Es ist einerseits schön zu sehen, dass sich im Ort der wilde Müll in Grenzen hält, leider aber auf der anderen Seite erschreckend wie viel Müll man in so kurzer Zeit rund um den Grüngürtel und entlang der Ohndorferstraße zusammentragen kann.

Bereits jetzt ist klar, dass es nächstes Jahr wieder einen Dreck-Weg-Tag in Neu-Etzweiler geben soll.

Über den Termin wird im Rahmen des Jahreskalender 2026 rechtzeitig informiert.

## Dorfgemeinschaft Esch informiert

Die Dorfgemeinschaft Esch e.V. von 1966 hat auf ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung den Vorstand gewählt. Wieder gewählt wurden: Marita Gerards (1. Vorsitzende), Ulrike Neumeister (1. Schriftführerin) und Sven Dinslaken (Beisitzer), neu gewählt wurde Claudia Nief (2. Schriftführerin). Weiter im Vorstand sind: Ha-

rald Könen (2. Vorsitzender), Wilfried Zehnpfennig (geschäftsführender Kassier), Tanja Prax, Daniel Pallas, Peter Bodewig, Friedhelm Lingen, Daniel Schmidt, Kerstin und Marc Maletz als Beisitzer. Die Dorfgemeinschaft möchte jetzt schon auf ihre Mainacht am 10. Mai hinweisen. Dorfgemeinschaft Esch e.V.

Anzeige

## VdK Ortsverband Elsdorf

### Aktivitäten 2025

An alle Mitglieder des Ortsverbandes Elsdorf

### Einladung

Liebe Mitglieder, zu den **Jahreshauptversammlungen 2025**, die am **Mittwoch, den 21. Mai. 2025 um 18.00 Uhr im Schützenhaus Giesendorf, Etzweiler Str. 96 - 50189 Elsdorf** stattfinden, laden wir Sie hier ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden Heinz-Josef Beyers
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung - Beschluss über Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Geschäftsbericht 2024 - Vorsitzender Heinz-Josef Beyers
5. Kassenbericht 2024 - Kassiererin Helene Kemmer
6. Kassenprüfbericht 2024 - Revisor Toni Schiffer, Helmut Matschke
7. Annahme des Kassenberichtes und Entlastung der Kass. und des Vorstandes
8. Wahlen zum Delegierter, zur Wahl stellt sich..... Vorsitzender Heinz-J.BeyersH
9. Wobei Herr Schmalz und Herr R.Wilhelmi als Wahlkundige vom Kreisverband anwesend sein werden.
10. Verschiedenes

### Fahrten und Veranstaltungen 2025 -

Anmeldungen nur unter der o.g. Telefonnummer 02274 82 97 654.

10. Mai - Roermond Abfahrt 10 Uhr

4. Oktober - Berndcastel Kues Abfahrt 9 Uhr

29. November - Bunter Seniorennachmittag in der Festhalle Elsdorf

6. Dezember - Weihnachtsmarkt Bochum Abfahrt 10 Uhr

Mit freundlichen Grüßen

Der Ortsverbandsvorstand

Heinz Josef Beyers (Vors.), Christina Schiffer (Schriftf.)

## Genießertag beim Hof- und Garagentrödelmarkt am 6. April in Berrendorf-Wüllenrath

Am 6. April von 10 bis 16 Uhr wird Berrendorf-Wüllenrath wieder zur Shoppingmeile, mit unzähligen Ständen auf den Höfen und in den

Garagen. Neben den vielfältigen Angeboten von Dekoartikeln, Kleidung, Spielzeug, Porzellan, Elektrogräten und vieles mehr wird sie

auch ein reichhaltiges kulinarisches Angebot begeistern. Waffeln, Reibekuchen und Spanferkel werden neben Getränkeständen das Ange-

bot abrunden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und heißen Sie bereits heute herzlich willkommen. Das Orgateam des Trödelmarktes

## Einbruch in Kiosk und Postshop

Elsdorf (ots) - Die Polizei Rhein-Erft-Kreis fahndet nach einem oder mehreren Unbekannten, die zwischen Freitagabend (21. März) und Samstagmorgen (22. März) in Elsdorf durch das Dach in einen Kiosk samt Postshop eingedrungen sein sollen. Sie sollen Bargeld und Zigaretten

entwendet haben.

Die Beamten des Kriminalkommissariats 21 haben die Ermittlungen aufgenommen und suchen Zeugen.

Hinweise nehmen die Ermittler telefonisch unter 02271 81-0 oder per E-Mail an poststelle.rhein-erft-kreis@

polizei.nrw.de entgegen.

Laut ersten Informationen schnitten Unbekannte zwischen Freitag, 19 Uhr und Samstag, 6.20 Uhr das Dach eines Supermarktes an der Ecke Eifelstraße und der Straße „Hinter den Gärten“ auf. Sie sollen so in einen Kiosk mit angrenzender

Postfiliale gelangt sein.

Dort sollen sie Räume durchwühlt, Kassen gewaltsam geöffnet haben und mit Bargeld und Zigaretten geflüchtet sein. Alarmierte Polizisten sicherten Spuren und fertigten eine Strafanzeige. (rs)

# SPORT

## Der 999. Punkt brachte den Sieg!

### Escher Vierte schlägt Nippes Achte mit 8:5

Im 13. Saisonspiel gelang der Escher Viertvertretung in der 4. Bezirksklasse der lang erhoffte erste Saisonsieg.

Mit dem 510. Gewinnpunkt machte Markus Verneville im Schluss einzeln vs. K. Dahms den Sack nach 3 Stunden und vielen engen Matches zu.

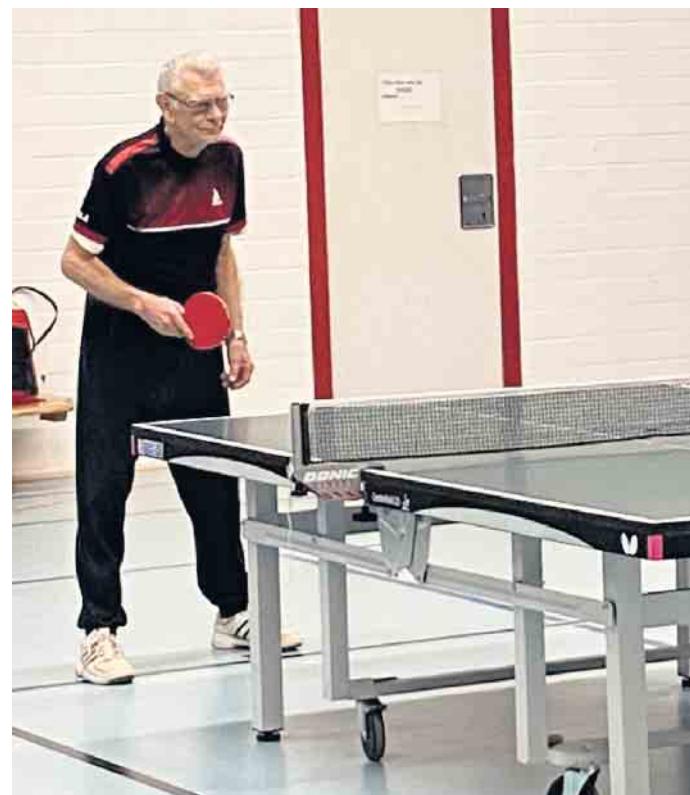
Beide Doppel gingen im 5. Satz knapp an die Escher. Die Escher hatten bei 6 Fünfsatzspielen 4 x die Nase vorn, letztlich entscheidend. Spieler des Tages war Rudi Gerlof, der 3:1 vs H. Stanzel, 3:2 vs K. Sagedo und 3:0 vs G. Bonucci gewann. Zwei Einzel steuerte Markus Verneville bei, Peter Rosenkranz's 3:0 vs Dahms rundete das Ergebnis ab. Dennoch bleibt man mit jetzt 3:23 Zählern auf dem 8 (und letzten) Tabellenplatz.

Unterdessen rutschte die 1. Mannschaft nach einem knappen 5:8 gegen den Tabellenzweiten Pingsdorf in der 1. Bezirksklasse mit 16:20 Zählern auf Rang 8 ab. Beide Doppel gingen verloren, bei

den Einzeln reichten die Zähler von Frank Myslisch (2), sowie Radek Sliwinski, Christian Begon und Harald Schlang (je 1) nicht ganz um zumindest einen Zähler mitnehmen zu können. In den letzten beiden Spielen müssen jetzt die noch fehlenden 2 Punkte eingefahren werden, sonst droht der Sturz auf Platz 10, der Relegation bedeutet.

Keine Chance hatte indes die Escher Dritte in der 3. Bezirksklasse. Bei der DJK Bocklemünd IV gab es eine glatte 2:8 Niederlage. Arnd Meinberger und Guido Schweren konnten mit ihren 3:1 bzw. 3:2 Erfolgen über W. Pieper wenigstens Ergebniskosmetik betreiben. 7:29 Zähler bedeuten Platz 9 in der Tabelle.

Von den noch ausstehenden 6 Saisonspielen von Escher Mannschaften bis zum Saisonsende finden nur noch zwei daheim statt: Fr., 28.03., 19.30 Uhr, Esch III vs. TPS Köln III und am Sa., 05.04., 18.30 Uhr, Esch I vs. Langenich III.



Rudi Gerlof holte alle Punkte vs. Nippes VIII

## Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

### 30. März (Sonntag) Zentralgottesdienst

10 Uhr - Petrikirche Quadrath-Ichendorf, Prädikant Dr. Höver

### 6. April (Sonntag)

9.30 Uhr - Lutherkirche Elsdorf, Pfarrer Müller

11 Uhr - Petrikirche Quadrath-Ichendorf, Pfarrer Müller

### 13. April (Sonntag) Zentralgottesdienst

10 Uhr - Christuskirche Bergheim,

Pfarrer Trautner

Johannes Passion, Heinrich Schütz  
Martin-Luther Kantorei

### 17. April (Gründonnerstag)

18 Uhr - Friedenskirche Bedburg,

Abendmahl, Pfarrer Müller

19:30 Uhr - Feierabendmahl, Pfarrei

Voldrich

Nacht der verlöschenden Lichter  
Homepage [www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

## St. Mariä Geburt

### Sonntag, 30. März

11 Uhr - Hl. Messe

### Montag, 31. März

19 Uhr - Hl. Messe

### Dienstag, 1. April

6 Uhr - Frühschicht in der Fastenzeit

8 Uhr - Schulgottesdienst der 1. und 2. Klasse

14 Uhr - Kreuzwegandacht

### Freitag, 4. April

11 Uhr - Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung im Altenheim

18 Uhr - Herz-Jesu-Andacht

18 Uhr - Hl. Messe in der Kapelle Giesendorf

## Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

### Sonntag, 30. März

10 Uhr - Zulassungsgottesdienst der Konfirmanden des Jahrgangs 2025 in Titz, Diakon Nilgen

## St. Dionysius Heppendorf

Keine Hl. Messe in der Woche 29. März bis 4. April

## St. Laurentius Esch

### Samstag, 29. März

15 Uhr - Tauffeier

### Sonntag, 30. März

9.30 Uhr - Familienmesse

## St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

### Donnerstag, 3. April

9.45 Uhr - Gottesdienst in der Seniorenresidenz „An Gut Ohndorf“

## St. Michael Berrendorf

### Samstag, 29. März

18.30 Uhr -

Familienmesse

### Dienstag, 1. April

17.30 Uhr - Aussetzung des Aller-

heiligsten und Rosenkranz

18 Uhr - Hl. Messe

### Freitag, 4. April

8.15 Uhr - Schulgottesdienst der Eulenschule



## St. Martinus Niederembt

### Samstag, 29. März

17 Uhr - Vorabendmesse

### Dienstag, 1. April

9 Uhr - Frauenmesse, anschl. Früh-

stück im Pfarrheim

### Donnerstag, 3. April

10.30 Uhr - Hl. Messe im Altenheim

18 Uhr - Kreuzwegandacht

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

Keine Hl. Messe in der Woche 29. März bis 4. April

Familien

ANZEIGENSHOP


  
RAUTENBERG  
MEDIA



ab 17,23\*



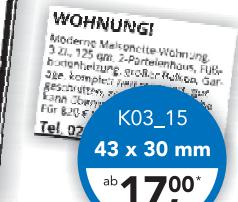
ab 43 x 90 mm

52,00\*



TD 12-12  
90 x 90 mm

ab 102,96\*



WOHNUNG!

2-Zi. 72 m² 2-Parkettzimm.

Balkon, Balkon, Balkon, Balkon,

Gesamtfläche 72 m²

Kann übernommen werden

Für 2.000,- €

Tel. 02 20 15 15 15

K03\_15

43 x 30 mm

ab 17,00\*

Online Familien-Anzeigen:  
für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

\*inkl. MwSt. Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

# REGIONALES

## 69-Jähriger stürzt mit seinem Kleinkraftrad

Niederzier (ots). Auf der Hochheimstraße stürzte am Donnerstagnachmittag (20. März) ein 69-Jähriger mit seinem Kleinkraftrad.

Der Mann aus Düren gab an, dass er mit seinem Fahrzeug die Hochheimstraße, aus Richtung Bahnhofstraße kommend, in Fahrtrichtung Oberzie-

rer Straße befahren habe. Aus bislang ungeklärter Ursache verlor er die Kontrolle über sein Fahrzeug, kollidierte mit einer Querungshilfe und

stürzte anschließend auf die Fahrbahn. Hierbei erlitt er leichte Verletzungen, er wurde in einem Rettungswagen medizinisch versorgt.

## Einbruch in Einfamilienhaus

Titz (ots). Bislang Unbekannte brachen am Donnerstag (20. März) in ein Wohnhaus in der Velderstraße ein. Die Polizei sucht nach Zeugen.

Über ein Fenster, das sie gewaltsam öffneten, verschafften sich die Einbrecher zwischen 9:35 und 10:20 Uhr Zutritt zu dem Wohnhaus. Sie durchwühlten in einigen

Zimmern Schränke und entkamen anschließend unerkannt. Angaben zu möglichem Diebesgut liegen derzeit nicht vor. Die Polizei sucht nun nach Zeugen, denen im ge-

nannten Zeitraum etwas Verdächtiges (Personen oder Fahrzeuge) aufgefallen ist und bittet diese, sich unter der 02421 949-6425 bei der Leitstelle zu melden.

**SIE HABEN  
EINEN PLATZ  
FREI?**

**UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?**

ST01  
90 x 100 mm  
ab 114,-<sup>84\*</sup>

ST04  
90 x 120 mm  
ab 137,-<sup>61\*</sup>

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**WIR HABEN DIE LÖSUNG!**

Mit einer Stellenanzeige in unseren **lokalen Städte- und Gemeindezeitungen** sprechen Sie gezielt die Bewerber:innen in Ihrer direkten Umgebung an. **Lokale Mitarbeiter:innen** bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den **Erfolg des Unternehmens** auswirken kann.

**BUCHEN SIE JETZT  
ONLINE IHRE  
STELLENANZEIGE  
UNTER:**

**shop.rautenberg.media**

**RAUTENBERG MEDIA**

## Tag der Feuerwehr in Lamersdorf

Haben Sie Lust auf musikalische Unterhaltung, Leckereien vom Grill, gepflegte Getränke, Kaffee und selbst gebackenen Kuchen?

Dann sind Sie herzlich zu unserem Fest am **1. Mai** eingeladen. Die Veranstaltung findet wie immer **ab 10.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in der Drieschstraße** statt.

Der Tag wird durch das Tromm-

ler- und Pfeiferkorps Blau-Weiß Lamersdorf musikalisch eröffnet. Für die Unterhaltung unserer jungen Gäste ist mit Fahrzeugausstellungen, Hüpfburgs, Kinderschminken und Geschicklichkeitsspielen mit kleinen Sachpreisen bestens gesorgt.

Der Kameradschaftsverein Löschgruppe 2 Lamersdorf freut sich auf Euren Besuch!

**PRODUKTFOTOGRAFIE**

**SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)

**RAUTENBERG MEDIA**

## Starke Erfolge der Karate-Akademie Düren e.V.

In der vergangenen Woche konnte die Karate-Akademie Düren erneut mit einem Erfolg auf sich aufmerksam machen! Bei der Landesmeisterschaft Nordrhein-Westfalen der Leistungsklasse und Masterklasse, die in Oberhausen ausgetragen wurde, konnte die Akademie in der Kategorie Kata(Formenwettkampf) drei Bronzemedallien und eine Goldmedaille erkämpfen.

Bei einer Kata muss eine festgelegte Abfolge von Techniken demonstriert werden, die einen Kampf gegen imaginäre Gegner darstellt. Dabei kommt es auf Rhythmus, Kraft und Präzision der Techniken an. Ein Kata-Team besteht aus drei Karateka, bei denen zusätzlich die Synchronisation ein entscheidendes Kriterium ist.

Platz 1 im Teamwettbewerb sicherte sich die Akademie Düren nach einer souveränen Vorrunde im Finale gegen Dortmund mit einer starken Leistung. Das Mixed-Team, bestehend aus Viola Nachtigall, Heike Windmüller und Klaus Schomann, konnte sich zudem in den jeweiligen Altersklassen Ü45, Ü55 und Ü65 (weiblich und männlich) jeweils die Bronzemedaille erkämpfen.

Dieser Erfolg ist umso bemerkenswerter, da 37 Vereine mit insgesamt 148 Sportlern in den jeweiligen Kategorien gemeldet waren. Insgesamt war es ein sehr erfolgreicher Tag für die Akade-



Glückliche Sieger der Landesmeisterschaft NRW (Inr: Klaus Schomann, Heike Windmüller, Viola Nachtigall)

mie Düren, der mit vier Podestplätzen belohnt wurde.

Besonders hervorzuheben ist das Engagement der Trainer Klaus Schomann und Robert Rasemann, die die Athleten bestmöglich vorbereitet haben. Zum Auftakt des neuen Wettkampfjahres ist dieses Turnier eine große Motivation für alle weiteren Athleten, weiterhin hart an sich zu arbeiten - denn in den kommenden Wochen stehen zahlreiche Turniere im Jugend- und Erwachsenenbereich an!



**KÖNIGSBERGER  
Express**



Abonnieren Sie den  
**KÖNIGSBERGER EXPRESS**.

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.



### ABO-BESTELLUNG

FON +49 (0) 2241 260-380

FAX +49 (0) 2241 260-339

[www.koenigsberger-express.info](http://www.koenigsberger-express.info)

Hiermit bestelle ich den **KÖNIGSBERGER EXPRESS** verbindlich bei der Rautenberg Media KG – Kasinostraße 28-30 – 53840 Troisdorf

### ABONNEMENTBESTELLUNG

Name / Vorname

Straße / PLZ / Ort

Telefon (für eventuelle Rückfragen) / Unterschrift für das Abonnement

Hiermit ermächtige ich Sie zur Abbuchung des Abonnements von meinem Konto.

Bezogene Bank

IBAN / Unterschrift für den Bankeinzug

# REGIONALES

## Gemeinsam ist weniger einsam

Seit 5 Jahren treffen sich die Funkamateure täglich auf Kurzwelle

**Rureifel** Vor fünf Jahren schlug Corona zu. Ausgangssperren, Kontaktverbote und Quarantäneverordnungen brachten den Alltag und das Leben in den Vereinen zum Erliegen. Wirklich in allen Vereinen? Nein, denn da gab es den kleinen Ortsverband Nordeifel, der sich dem Stillstand widersetzte und eine Lösung fand. So oder ähnlich fangen die Geschichten einer bekannten Comic-Serie an. Bei unserem DARC-Ortsverband Nordeifel, heute Rureifel, handelte es sich aber nicht um eine Geschichte, sondern um einen Neubeginn unserer Vereinsaktivitäten.

In der Zeit vorher sahen und sprachen wir uns oft nur zu unserem monatlichen Treffen, dem OV-Abend. Seit dem ersten Lockdown im März 2020 trafen wir uns täglich abends auf der Kurzwelle im 80 m-Band auf 3626 kHz zu unserer G26 Nordeifel-Runde und tauschten dort unsere Erlebnisse, Sorgen, Freuden und Geschichten aus. Das abendliche Funktreffen setzt sich bis heute in unserer Rureifel-Runde fort.

Im kommenden März sind das bereits fünf Jahre. Diese Tradition hat die Mitglieder im Ortsverband näher zusammenrücken lassen, hat die Aktivität der Einzelnen gesteigert und manch eingestaubte Funkstation wieder zum Leben erweckt. Jeder Besitzer eines Kurzweltenempfängers ist eingeladen,



Amateurfunk ist ein Fenster zur Welt Foto: OV G26

uns dabei zuzuhören. Unsere G26 Rureifel-Runde fängt abends um 19.30 Uhr auf 3626 kHz (80 m Band) an und dauert meist eine halbe Stunde. Auch mit einem PC oder Smartphone und einer WebSDR-Anwendung im Browser kann man uns empfangen. Wie das genau geht, erfährt man über unsere Kontaktangaben. Schauen Sie mal vorbei, ob physisch oder auf der kurzen Welle. Die Mitglieder des Ortsverban-

des Rureifel treffen sich zurzeit jeden ersten Freitag im Monat um 19 Uhr im Landgasthof Stollenwerk, Im Hech 4, 52152 Simmerath - Steckenborn. Seit Januar 2025 findet an jedem dritten Freitag im Monat im Bauernmuseum Lammersdorf um 19 Uhr ein Ausbildungs-, Technik- und Vortrags-Treffen und Lizenzkurs statt. Besucher sind herzlich willkommen. Wer an dieser Gemeinschaft Interesse hat, kann jetzt ganz

einfach bei uns einsteigen. Willkommen sind Interessentinnen und Interessenten aus allen Altersgruppen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wer sich zum Kurs anmelden möchte, wendet sich bitte an Peter Schmücking, der unter der Telefonnummer 02471-3105 oder per E-Mail an df3ed@darc.de erreichbar ist. Informationen zum Ortsverband Rureifel finden Sie unter <http://www.darc.de/g26>.

### Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



## Was man zur elektronischen Patientenakte jetzt wissen muss

### Verbraucherzentrale NRW erklärt Nutzung, Widerspruch und Zugriffsrechte

Ab dem 15. Januar 2025 startet die elektronische Patientenakte (ePA) zunächst in den Testregionen Hamburg, Franken und Teilen von Nordrhein-Westfalen. In der Testphase soll die ePA erst einmal in bestimmten Praxen erprobt und auch noch zusätzliche Schutzmaßnahmen eingebaut werden. Veronika Hensing erklärt, wie man die Patientenakte einrichtet, welche Vor- und Nachteile sie hat und wie man widersprechen kann.

#### Was ist die ePA?

Die elektronische Patientenakte ist ein digitaler Gesundheitsordner für gesetzlich Krankenversicherte. Darin können Gesundheitsdaten wie Arztbriefe, medizinische Befunde, Laborwerte und Bildbefunde wie MRT- und Röntgenbilder gespeichert werden. Rezeptdaten werden zur Erstellung der persönlichen Medikationsübersicht automatisch in die elektronische Patientenakte übertragen. Auch Kinder und Jugendliche erhalten eine ePA, die dann bis zum 15. Lebensjahr von den Eltern verwaltet wird. Langfristig werden auch der Impfpass, das Zahnbonusheft, das Untersuchungsheft für Kinder und der Mutterpass elektronisch integriert.

#### Wie wird sie eingerichtet?

Ab dem 15. Januar 2025 richten die Krankenkassen die ePA automatisch für ihre Versicherten, die nicht widersprochen haben, ein. Voraussetzung für die Nutzung ist die ePA-App der Krankenkasse, bei der man versichert ist. Jede gesetzliche Krankenkasse wird eine eigene ePA-App für die neue elektronische Patientenakte anbieten. Die Apps (Version ePA 3.0) funktionieren auf Smartphones und Tablets ab Android 10 oder iOS 16. Auch auf PCs und Laptops können sie über den ePA-Client ab voraussichtlich Juli 2025 installiert werden.

#### Wie wird die App mit Daten gefüllt?

Versicherte können die App selbst verwalten und Dokumente einführen, verbergen und löschen. Außerdem lässt sich festlegen, wel-

che Arztpraxen, Krankenhäuser oder Apotheken für welche Zeitspanne Zugriff auf bestimmte Dokumente erhalten sollen. Auch Vertretungen lassen sich erstellen und wieder entziehen. Ältere Dokumente können Versicherte selbst einscannen und hochladen. Zudem kann man zweimal innerhalb von 24 Monaten die Krankenkasse bitten, bis zu zehn ältere medizinische Dokumente zu digitalisieren. Arztpraxen sind nicht verpflichtet, alte Arztbriefe oder Befunde in die ePA einzutragen.

Wie lange können Einrichtungen auf die ePA zugreifen? Ein Zugriff auf die elektronische Patientenakte ist Kliniken oder Arztpraxen nur erlaubt, wenn es für die Behandlung notwendig ist. Jede medizinische Einrichtung muss protokollieren, wer wann auf welche Daten zugegriffen hat. Zudem ist der Zugriff zeitlich begrenzt. Bei Ärztl:innen und Kliniken auf 90 Tage, bei Apotheken auf drei Tage. Diese Zugriffsdauer kann auch individuell angepasst werden, etwa nur für den Tag des Behandlungstermins.

#### Welche Vorteile hat die ePA?

Wenn wichtige Informationen rund um die Gesundheit an einem Ort verfügbar sind, erleichtert das den Austausch von medizinischen Dokumenten zwischen Arztpraxen, Apotheken, Kliniken und Patient:innen. Doppeluntersuchungen entfallen, Arztwechsel werden einfacher. Vor allem in Notfällen ist es für Ärztl:innen wichtig, Vorerkrankungen oder eingenommene Medikamente zu kennen.

#### Welche Nachteile hat die ePA?

Für die ePA ist ein hoher Sicherheitsstandard vorgesehen, doch Datenlecks und Cyberangriffe können nie gänzlich ausgeschlossen werden. Dann könnten sensible Gesundheitsdaten in falsche Hände geraten. Zudem können langsame Internetverbindungen, Systemausfälle oder technische Fehler den Zugang erschweren. Betroffen sind Menschen ohne geeignetes Endgerät.

Wie funktioniert der Widerspruch?

Wer nicht möchte, dass die Krankenkasse eine ePA anlegt, kann widersprechen. Der Widerspruch muss direkt an die Krankenkasse gerichtet werden. Aber auch später, wenn die Patientenakte bereits angelegt ist, kann man der ePA widersprechen, wenn man sie nicht oder nicht mehr möchte. Eine bereits erstellte ePA muss die Krankenkasse dann löschen, inklusive aller Daten. Die Nutzung der ePA bleibt freiwillig. Wer sich gegen die ePA entscheidet oder einen nur teilweisen Zugriff erlaubt, muss keine Einbußen in der Qualität der Versorgung befürchten. Informationen über Behandlungen und Diagnosen sind weiterhin in der Arztpraxis verfügbar.

Was passiert bei einem Wechsel der Krankenkasse?

Bei einem Krankenkassenwechsel wird die ePA übertragen, gleiches gilt für einen erteilten Widerspruch gegen die Einrichtung der ePA. Auch diese Information wird an die neue Krankenkasse übertragen.

Ist die ePA ohne digitale Geräte nutzbar?

Die Nutzung der ePA ist auf digi-

tale Endgeräte ausgelegt. Versicherte ohne digitale Endgeräte können die ePA aber passiv nutzen. So können sie selbst zwar keine Daten einsehen, hochladen oder verwalten.

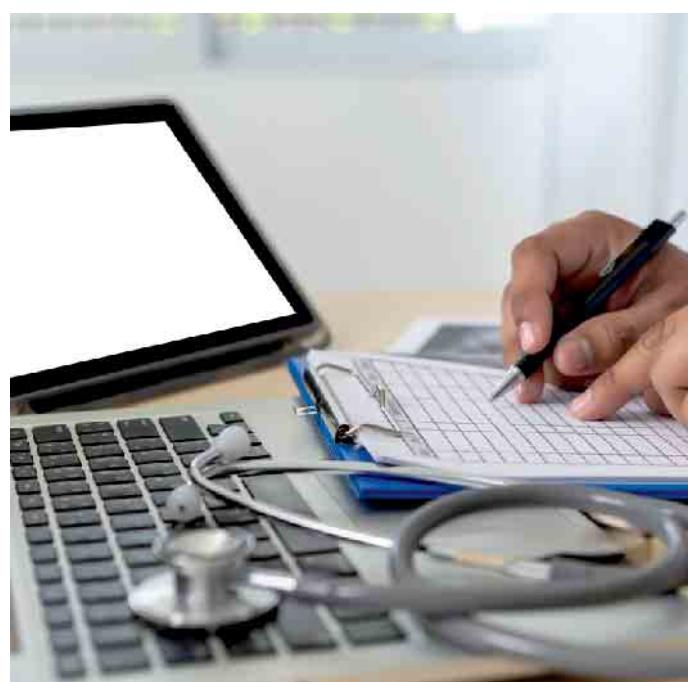
Wird die Gesundheitskarte eingelesen, können aber die behandelnden Ärzt:innen im Zusammenhang mit der Behandlung Einsicht in die ePA nehmen und auch aktuelle medizinische Unterlagen einstellen.

Wer ohne App einer Arztpraxis den Zugang zur ePA verwehren möchte oder Dokumente vor Zugriff schützen will, muss sich an die Ombudsstelle der eigenen Krankenkasse wenden. Alternativ kann, ebenfalls über die Ombudsstelle der Krankenkasse, eine Vertrauensperson als Vertreter benannt werden, die die ePA mit einem Endgerät verwalten kann.

Weiterführende Infos und Links: Mehr zur elektronischen Patientenakte

<https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/gesundheit-pflege/krankenversicherung/elektronische-patientenakte-ePA-digitale-patientenakte-fuer-alle-kommt-57223>

(Quelle: Verbraucherzentrale NRW / Bergisch Gladbach)



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 04. April 2025**  
Annahmeschluss ist am:  
**31.03.2025 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Amtliche Bekanntmachungen
- Stadtverwaltung Elsdorf
- Bürgermeister Andreas Heller
- Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf
- Politik
- CDU Gerhard Jakoby
- SPD Heinz Peter Ruhnke
- FDP Maurice Horst
- Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich
- Kommunale Wählergemeinschaft –  
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll  
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION  
info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media



ZEITUNG  
rundblick-elsdorf.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen  
LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**  
**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

## Angebote

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

##### ACHTUNG >> FRÜHJAHRSGEBOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992  
M.S. Sanierungstechnik

##### Insektenutzgitter vom Fachmann

... die passende Lösung für Fenster, Türen und Lichtschächte.  
Tel.: 02274 / 90 39 327

## Gesuche

### An- und Verkauf

#### Designerin kauft Pelzmäntel aller Art

sowie Damen- und Herrenbekleidung.  
Tel: 0163 240 5663 oder  
02205 94 78 473

#### Privat kaufe:

Hörgeräte & Rollatoren, Porzellan, Modeschmuck, Instrumente, etc. Seriöse Abwicklung. Tel: 0163-3351436

#### Privat sucht:

Hörgeräte, Rollator, Porzellan, Modeschmuck etc. Seriöse Abwicklung.  
Tel. 0152/29684235

### Zahle Bares für Wahres

#### Kaufe

**Alle Pelze & Antiquitäten,**  
Teppiche, Schmuck,  
Münzen, Kristall, alte  
Möbel, Briefmarken,  
Bücher, Bekleidung,  
Näh-Schreibmaschine,  
Porzellan, Schallplatten,  
Gemälde, etc.  
Seriöse, deutsche Firma!

**Tel. 0178/1513151**



 **AUTO & ZWEIRAD**  
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

 **DIENSTLEISTUNG**

### ROLLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten Rolläden. Umrüstung auf Elektro-antrieben von Rolläden, Markisen und Garagenrolltoren  
[www.rolladen-rhein-erft.de](http://www.rolladen-rhein-erft.de)

**Tel:02274/8298888**

**Familien**   
**ANZEIGENSHOP**  
GEBURT12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00,-  
HANDBUCH  
Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**


## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 28. März****Kreis Apotheke**

Kölner Straße 16, 50126 Bergheim, 02271/7582777

**Samstag, 29. März****Römer-Apotheke**

Köln-Aachener-Straße 166-170, 50127 Bergheim, 02271/799800

**Sonntag, 30. März****easyApotheke Kerpen**

Am Falder 28, 50171 Kerpen, 02237/9299499

**Montag, 31. März****Apotheke Marienstraße**

Marienstraße 3, 50171 Kerpen, 02237/92860

**Dienstag, 1. April****Erftland Apotheke**

Kerpener Straße 32-34, 50170 Kerpen, 02273/52654

**Mittwoch, 2. April****Viktoria-Apotheke**

Heerstraße 227, 50169 Kerpen, 02237/8051

**Donnerstag, 3. April****Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Straße 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

**Freitag, 4. April****St. Josef-Apotheke**

Bahnstraße 10, 50170 Kerpen, 02275/4142

**Samstag, 5. April****Frings-Apotheke im HIT**

Kerpener Straße 157-163, 50170 Kerpen, 02273/599236

**Sonntag, 6. April****Löwen Apotheke OHG**

Kölner Straße 6-10, 50126 Bergheim, 02271/42345

9 bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr



## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen

**116 016**

- Telefon-Nummer für Männer

**0800 12 39 900**

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

### Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

### Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

## NOTFALL-SCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/ Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



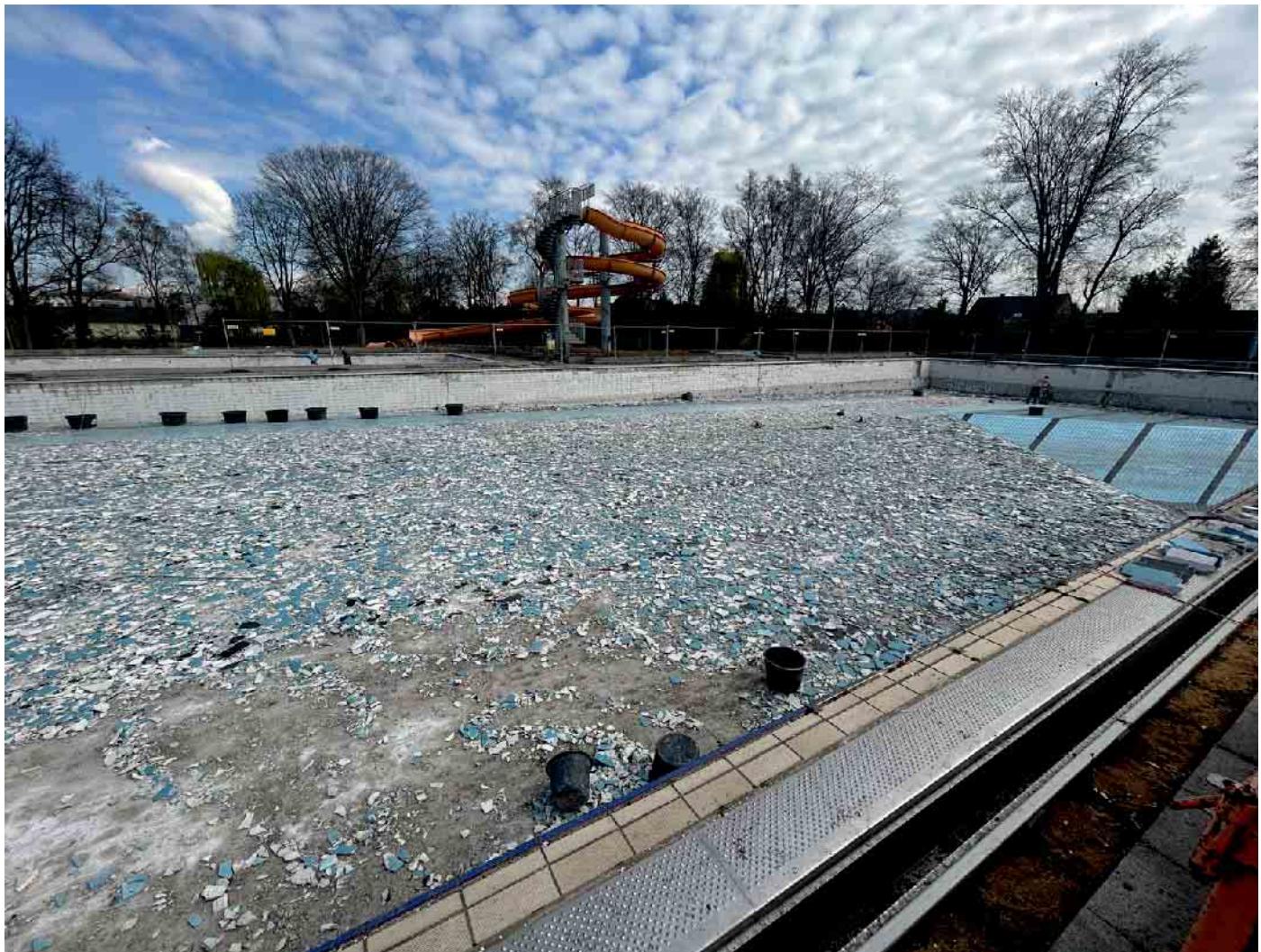
## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	



## Startschuss für die große Modernisierung

Die Bauarbeiten im Freibad sind gestartet



Das komplette Becken des Freibads wird in den kommenden Wochen erneuert.

Lange war es still im Elsdorfer Freibad. Hinter den Kulissen haben Stadtverwaltung und Architekten an Plänen gefeilt, um das Freibad nicht nur technisch moderner, sondern auch attraktiver für Gäste zu machen. Nun sind die Rückbauarbeiten gestartet. Presslufthämmer rattern, abgeschlagene Fliesen klingen, Bagger graben sich in den Boden. Das Freibad macht sich bereit für die Zukunft.

Zu tun haben die Mitarbeiter des beauftragten Bauunternehmens in den nächsten Wochen einiges - vor allem am Becken selbst. Zunächst entkernen sie das 50-Meter-Becken vollständig. Dann kleiden sie es mit Folie aus und bringen neue Fliesen an. In den nächsten Schritten folgen der

Austausch der alten Badetechnik und Arbeiten am Beckenkopf, damit die Beckenhydraulik wieder einwandfrei funktioniert. Die Beckenhydraulik wälzt das Wasser um und verteilt so Pflegemittel. Sie ist also dafür verantwortlich, dass das Wasser sauber bleibt.

Auch am Nichtschwimmerbecken gibt es einiges zu tun. Es wird ein wenig verkleinert, damit an der Rutsche neben dem Becken ein separater Auslauf errichtet werden kann.

Dieser ist mittlerweile gesetzlich vorgeschrieben. Außerdem erhält der 10-Meter Sprungturm einen neuen Anstrich. Der Turm - bereits 1990 saniert - gilt als Markenzeichen des Elsdorfer Freibads. Sprungtürme dieser Höhe sind

selten in deutschen Freibädern: Normalerweise findet man 10-Meter-Türme nur in olympischen Schwimmbädern oder sehr alten Bädern.

„Es geht endlich los! Wie viele Menschen in Elsdorf konnte ich den Start der Bauarbeiten kaum abwarten“, erläutert Bürgermeister Andreas Heller. „Nächstes Jahr im Sommer können wir wieder schwimmen, springen oder einfach die Sonne am Beckenrand genießen.“ Zwar dauere die Sanierung noch eine Weile, sagt Heller. „Aber ich bin mir sicher, dass sich die Wartezeit lohnen wird. Unser Freibad wird noch schöner.“

Um den Aufenthalt für die künftigen Gäste des Freibades noch attraktiver zu gestalten, entsteht

in den nächsten Monaten ein neuer Eltern-Kind-Bereichs mit einer großen Wasserspiellandschaft. Abschließend widmet sich das von der Stadt beauftragte Unternehmen noch der Liegewiese. Sie soll nicht nur schöner werden, sondern auch Platz für mehrere Umkleidehäuschen aus Holz bieten.

Laut Planungsbüro kostet die Sanierung des Freibades etwa 7,6 Millionen Euro. Der Bund beabschusst die Sanierung mit 2,48 Millionen Euro aus dem Bundesprogramm zur Sanierung kommunaler Einrichtungen im Bereich Jugend, Kultur und Sport. Ein Drittel der Gesamtkosten wird also durch Fördermittel gedeckt. Eröffnen soll das modernisierte Freibad in der Badesaison 2026.